# AMERICAN AUDIO

# MX-1400 DSP




## Bedienungsanleitung

AUSSTATTUNG ........................................................................ 2
ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISE ........................................... 3
SICHERHEITSHINWEISE ........................................................... 4
EINLEITUNG ........................................................................ 5
SICHERHEITSHINWEISE EINSTELLUNGEN ......................................... 5
AUSPACKEN ........................................................................ 6
SCHNELLANLEITUNG ............................................................... 6
STEUERUNG UND FUNKTIONEN
FRONTBLENDE ........................................................................ 7
GERÄTERÜCKSEITE ................................................................ 13
LCD ANZEIGE/DSP EFFEKTE ...................................................... 17
TYPISCHER MISCHPULT AUFBAU ................................................. 18
REINIGUNG ........................................................................ 20
AUSTAUSCH CROSSFADER ........................................................ 20
STÖRUNGSERKENNUNG ............................................................ 21
GEWÄHRLEISTUNG ................................................................ 22
ROHS/ WEEE INFORMATION ....................................................... 23
TECHNISCHE DATEN ................................................................ 24

## MX-1400 DSP AUSSTATTUNG

- Feather Fader Plus für Q-Start Steuerung
- 3 Phono, 4 Line, 4 Auxiliaries & 3 MIC Eingänge
- Symmerische Ausgänge
- Hochwertiger Feather Fader™ für sanfte, saubere Überblendungen (austauschbar)
- Bass, Mitteltöne und Höhen für jeden Kanal
- Bass, Mitteltöne und Höhen für Mikrofon 1 & 2
- Mono/Stereo Umschalter für Master
- High-Level Kopfhörer-Ausgang
- Cue Mischung
- Split Cue für Kopfhörer
- Erdung für Plattenspieler auf Geräterückseite
- Einstellbare Crossfader Kurve
- Ein/Aus für Kanal
- Verstärkungsregelung für jeden Kanal
- 115V/230V umschaltbar
- Q -Start kompatibel (für Benutzung mit American Audio CD-Playern mit Fader “Q” Start)
- Master Level Anzeige
- Symmetrischer XLR Ausgang
- DSP Effekte – Trans-, Manuell- & Autofilter, Auto Pan, Pitch Shifter, Flanger, Hall und Echo
- Digitales BPM Display
- Master Ausgang Trimmsteuerung

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND STROMSCHLAG GERÄT WEDER REGEN, FLÜSSIGKEITEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

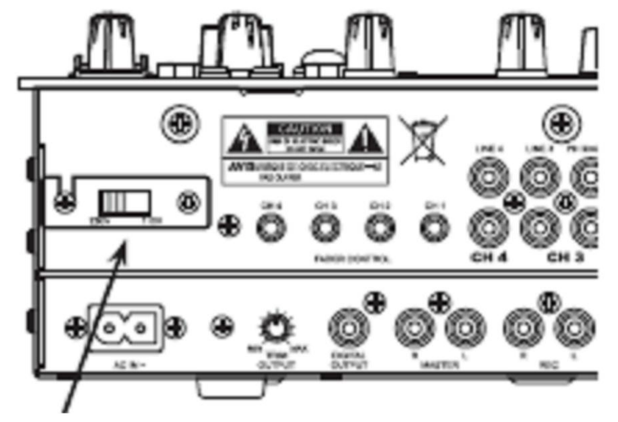
ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

HINWEIS: Dieses Produkt erfüllt die CE Richtlinien, sofern es ordnungsgemäß in Betrieb genommen wird. Zur Vermeidung von elektromagnetischen Störungen (z.B. in Rundfunkempfängern oder im Funkverkehr) verwenden Sie bitte ausschließlich elektrisch abgeschirmte Kabel.

## SPANNUNGSUMSCHALTER

- Die Spannung kann mit dem SPANNUNGSUMSCHALTER auf der Geräterückseite mit einem Schraubendreher umgestellt werden.
- Wenden Sie beim Umschalten des SPANNUNGSUMSCHALTERS keine Kraft an, um ihn nicht zu beschädigen.
- Lässt sich der SPANNUNGSUMSCHALTER nicht einfach verstellen, so wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.




SPANNUNGSUMSCHALTER

Serien- und Modellnummer für dieses Gerät finden Sie auf der Geräterückseite. Bitte notieren Sie die Nummern hier.

Modellnummer_______________________

Seriennummer_______________________

Kaufdaten:

Kaufdatum_______________________

Fachhändler_______________________

Anschrift_______________________

_______________________

_______________________

Telefon_______________________

1. Benutzung nur durch Erwachsene – kindersicher aufbewahren.
2. WASSER UND FEUCHTIGKEIT - Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschkübels, in einem nassen Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens usw. Lassen Sie weder Wasser noch sonstige Flüssigkeiten auf oder in das Mischpult gelangen.
3. BELÜFTUNG – Das Mischpult muss so aufgestellt werden, dass die Belüftung nicht beeinträchtigt ist. Die Öffnungen sollten niemals dadurch blockiert werden, dass das Gerät auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Das Gerät sollte nur dann in Einbauinstallierung wie in einem Bücherschrank oder einem Regal verwendet werden, wenn angemessene Belüftung vorgesehen ist.
4. WÄRME - Das Mischpult sollte fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.
5. STROMVERSORGUNG - Das Mischpult darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgungsart betrieben werden.
6. WARTUNG - Versuchen Sie nicht, das Mischpult selbst zu warten, da Sie sich durch Öffnen bzw. Entfernen von Abdeckungen hohen Spannungen und sonstigen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich mit Wartung und Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst, wenn:
A. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist;
B. Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind;
C. das Mischpult Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;
D. das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert.
7. Gerät nicht demontieren oder modifizieren, damit verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
8. Mischpult nicht an Dimmer anschließen.
9. Insektenvernichter, Reinigungsbenzin oder Verdünner fernhalten.
10. Das Gerät ist nur für die Benutzung in geschlossenn Räumen ausgelegt, Benutzung im Freien führt zum Verlust Ihrer Garantieansprüche.
11. Befestigen Sie das Gerät stets sicher.
12. Ziehen Sie stets den Netzstecker, be vor Sie Anschlüsse vornehmen.
13. REINIGUNG – Mischpult nur entsprechend Herstellerangaben reinigen. Wischen Sie das Gerät außen mit einem weichen Tuch ab. Für hartnäckige Verschmutzungen können Sie ebenfalls etwas Glas- oder einen milden Neutralreiniger benutzen. Rückstände der Reinigungsmittel entfernen Sie bitte mit einem weichen Tuch. Keinesfalls Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner zum Reinigen benutzen, damit beschädigen Sie die Oberflächen.
14. Behandeln Sie das Netzkabel vorsichtig, nicht beschädigen oder verformen. Das kann zu Stromschlag oder Fehlfunktion führen. Beim Ziehen des Netzsteckers nur am Stecker anfassen, nicht am Kabel ziehen.
15. Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie das Gerät nicht, während es angeschlossen ist. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den American Audio® Kundendienst.
16. Legen Sie keine Metallgegenstände auf dem oder im Mischpult ab, verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Gerät. Das kann zu Stromschlag und Fehlfunktionen führen.
17. NETZKABELSCHUTZ - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass möglichst nicht darauf getreten wird und dass sie nicht eingeklemmt werden, mit besonderer Beachtung der Kabel an Steckern, Verlängerungskabeln und dem Austritt des Kabels aus dem Gerät.
18. Stellen Sie die Lautstärkeregler vorn auf dem Gerät während des Einschaltens stets auf den geringsten Pegel ein, um Beschädigungen der Lautsprecher zu vermeiden.

Bitte führen Sie alle Anschlüsse durch, bevor Sie das Mischpult an eine Steckdose anschließen. Alle Fader- und Lautstärkeregler sollten auf Null oder Minimum gestellt sein, bevor das Mischpult eingeschaltet wird. Wurde das Mischpult drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt, zum Beispiel durch den Transport, so lassen Sie es bitte akklimatisieren, Kondensation kann zu Schäden führen. Hat das Mischpult die Raumtemperatur erreicht, so kann es in Betrieb genommen werden.

Betriebsvoraussetzungen:

• Bevor Sie dieses Mischpult in Betrieb nehmen, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht extremer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt ist!
• Betreiben Sie das Mischpult nicht in extrem warmer (mehr als 38°C) oder extrem kalter (weniger als 5°C) Umgebung.
• Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und vor Hitzequellen.
• Betreiben Sie das Mischpult erst, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Erlauben Sie nur eingewiesenen Personen den Umgang mit dem Mischpult. Die meisten Beschädigungen entstehen durch unsachgemäße Handhabung.
• Betreiben Sie das Mischpult nicht mit beschädigtem Netzkabel.
• Ziehen Sie vor dem Anschluss von Geräten stets den Netzstecker.
• Betreiben Sie das Mischpunlt keinesfalls, wenn es beschädigt ist.
• Betreiben Sie das Mischpult nicht ohne Gerätegehäuse.
• Zur Vermeidung von Stromschlag oder Feuer Mischpult weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
• Mischpult nur in geschlossenen Räumen benutzen, bei Benutzung im Freien verlieren Sie sämtliche Garantieansprüche.
• Bei längerer Nichtbenutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker.

## MX-1400 DSP AUSPACKEN

Jedes MX-1400 DSP wurde eingehend getestet und kam in einwandfreiem Zustand zum Versand. Bitte überprüfen Sie die Verpackungsmaterialien sorgfältig auf Transportschäden. Sollte die äußere Verpackung beschädigt sein, so untersuchen Sie das Mischpult bitte auf Schäden und die Vollständigkeit und Unversehrtheit aller Zubehörteile. Bei Beschädigung oder wenn Teile fehlen sollten, wenden Sie sich bitte an unsere kostenlose Kundendienst -Rufnummer für weiteres Vorgehen. Bitte geben Sie das Mischpult nicht an Ihren Fachhändler zurück, ohne sich zunächst mit dem Kundendienst in Verbindung gesetzt zu haben.

## MX-1400 DSP SCHNELLANLEITUNG

***SCHNELLSTART:*** American Audio® dankt Ihnen für den Erwerb dieses großartigen Audiogeräts. Für jene, die es nicht abwarten können, die gesamte Bedienungsanleitung durchzulesen, haben wir diese besondere Schnellanleitung zusammengestellt. Wir hoffen, dass Sie wenigsten diese Anleitungen durchlesen, um sich mit dem Einmaleins des Mischpults vertraut zu machen. Das MX-1400 DSP ist Teil von American Audios kontinuierlicher Evolution in der Audio-Technologie. Dieses Gerät wurde entwickelt und gebaut, um die typischen Anforderungen eines DJ z u erfüllen. Wir versuchen stets, Ihnen das zuverlässigste Produkt auf dem Markt zu liefern, die Komponenten werden aus den besten Materialien hergestellt.

***MASTER LAUTSTÄRKE –*** Hiermit steuern Sie den Haupt-Lautstärkeausgang. Senden Sie keinen Ausgang von mehr als +4dB an Ihr System. Signale dieser Größe verzerren und können zu Schäden an System und Lautsprechern führen. Bedenken Sie bitte, dass ein verzerrtes Signal vom Mischpult im System noch verstärkt wird.

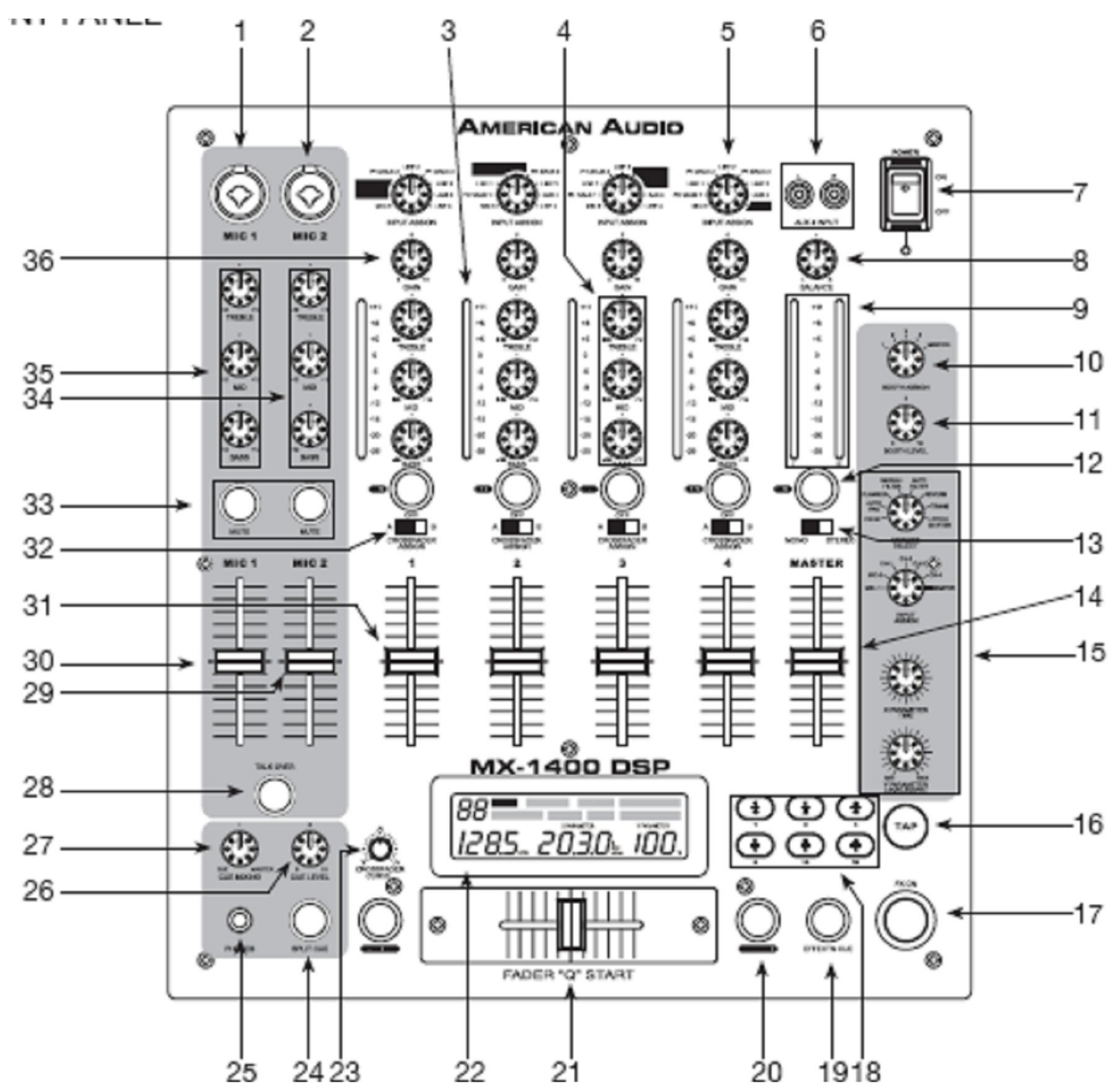
***KANAL LAUTSTÄRKE –*** Die Kanal-Verstärkersteuerungen dienen nicht der Lautstärkeregelung. Stellen Sie die Ausgangslautstärke nicht mit der Kanaltrimmung ein. Diese Steuerungen dienen vielmehr der Steuerung der Verzerrungen. Stellen Sie hiermit Ihre Signalpegel vor dem Crossfader ein. Mit Ihren Kanal-Fadern in Maximalstellung benutzen Sie die Kanal -Trimmpegel für einen gleichmäßigen Ausgangspegel von etwa +4dB auf dem Master Level Meter.

***KOPFHÖRER –*** Zur Vermeidung von Schäden an Ihren Kopfhörern vergewissern Sie sich stets, dass die Kopfhörerlautstärke (26) vor dem Anschließen auf Minimum eingestellt ist. Zur Vermeidung erheblicher Schäden schließen Sie die Kopfhöhrer nicht an, ohne zunächst die Kopfhörerlautstärke herunter geregelt zu haben.

***HAUPTMIKROFON –*** Der Hauptmikrofonanschluss benutzt einen Kombistec ker für entweder eine 1/4” unsymmetrische Klinke oder Standard 3 -Pin XLR symmetrische Stecker. Das Hauptmikrofon hat ebenfalls eine unabhängige Lautstärkeregelung. Bei Rückkopplungen regeln Sie die Lautstärke herunter. Bei Nichtbenutzung des Mikrofons lass en Sie die Lautstärkeeinstellung bitte stets auf Minimum. ***Hinweis: Für besten Sound empfehlen wir die Benutzung eines 500 -600 Ohm Mikrofons.***

***PHONO/AUX LINE LEVEL UMSCHALTER –*** Mit diesem Umschalter wird zwischen Phono und Line umgeschaltet. Der Umschalter b efindet sich auf der Geräterückseite.

FRONTBLENDE




***1. MIKROFON 1 –*** Diese Kombibuchse ist für Standard 1/4" Klinke oder XLR 3 -Pin symmetrischen Stecker ausgelegt. Die Lautstärke für dieses Mikrofon wird getrennt mit eigenem *KANALFADER (30)* gesteuert. ***Hinweis: Für besten Sound empfehlen wir die Benutzung eines 500 -600 Ohm Mikrofons.***

***2. MIKROFON 2 -*** Diese Kombibuchse ist für Standard 1/4" Klinke oder XLR 3 -Pin symmetrischen Stecker ausgelegt. Die Lautstärke für dieses Mikrofon wird getrennt mit eigenem *KANALFADER (29)* gesteuert. ***Hinweis: Für besten Sound empfehlen wir die Benutzung eines 500 -600 Ohm Mikrofons.***

***3. KANAL LAUTSTÄRKE-ANZEIGE -*** Die LED-Anzeigen für jeden Kanal EQ Bereich messen die eingehenden Signalpegel. Benutzen Sie diese Anzeigen zur visuellen Einhaltung eines durchschnittlichen Signalpegels von +4dB. Ein kontinuierlicher durchschnittlicher Signalpegel von +4dB ergibt ein klares Ausgangssignal.

***4. KANAL HÖHENSTEUERUNG –*** Mit diesem Drehknopf stellen Sie die Höhenpegel eines Kanals mit einer maximalen Höhenverstärkung von 12dB oder maximaler Verminderung von -∞dB ein. Mit Linksdrehung verringern Sie die Höhen eines Kanalsignals, mit Rechtsdrehung erhöhen Sie die Höhen des Kanalsignals.

***KANAL MITTELTONSTEUERUNG*** **-** Mit diesem Drehknopf stellen Sie die Mitteltonpegel eines Kanals mit einer maximalen Mitteltonverstärkung von 12dB oder maximaler Verminderung von -∞dB ein. Mit Linksdrehung verringern Sie die Mitteltöne eines Kanalsignals, mit Rechtsdrehung erhöhen Sie die Mitteltöne des Kanalsignals.

***KANAL BASSSTEUERUNG*** **-** Mit diesem Drehknopf stellen Sie die Basspegel eines Kanals mit einer maximalen Bassverstärkung von 12 dB oder maximaler Verminderung von -∞dB ein. Mit Linksdrehung verringern Sie die Bässe eines Kanalsignals, mit Rechtsdrehung erhöhen Sie die Bässe des Kanalsignals.

***5. UMSCHALTER EINGANGSQUELLE*** **–** Diese Drehknöpfe dienen der Auswahl der Eingansquelle für jeden Kanal. Jedem Kanal kann gleichzeitig nur eine Eingangsquelle zugeordnet werden. Bei Plattenspieler-Anschluss muss dieser Umschalter auf „Phono” stehen.

***6. AUX 4 EINGANG*** **-** Nur CD-Player, Kassettengeräte und andere Line Level Geräte dürfen an diesen Buchsen angeschlossen werden. Schließen Sie hier niemals einen Plattenspieler an *, das kann Ihr Mischpult stark beschädigen!* Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanaleingang. Die Eingangslautstärke wird über Ka nal Fader geregelt.

***7. HAUPTSCHALTER*** **–** Dieses ist der Haupt-EIN/AUS-Schalter. Vor dem Einschalten vergewissern Sie sich bitte, dass alle Anschlüsse am Mischpult vorgenommen wurden. Außerdem muss/müssen Ihr(e) Verstärker ausgeschaltet sein. Vermeiden Sie auch schädliche Pops der Lautsprecher, das Mischpult wird als erstes Gerät eingeschaltet und als letztes Gerät ausgeschaltet.

***8. MASTER AUSGANG SEITENABGLEICH*** **–** Dieser Drehknopf steuert den Seitenabgleich, welcher Anteil des Signals auf rechts und links vert eilt wird. Für echtes Stereo lassen Sie den Drehknopf bitte in 12-Uhr-Stellung.

***9. MASTER LAUTSTÄRKEPEGEL-ANZEIGEN*** **–** Die doppelten MASTER LEVEL LED Anzeigen dienen der genauen Beschreibung der Master Fader Ausgangspegel. Die Meter zeigen die Ausgangspegel des linken und rechten Kanals an.

***10. BOOTH KANAL-ZUORDNUNG*** **–** Dieser Drehknopf dient der Auswahl des Kanals, an den das Boothsignal gesendet werden soll. Schließen Sie Ihr Monitorsystem an den Booth XLR Buchsen auf der Geräterückseite an.

***11. BOOTH PEGEL*** **-** Dieser Drehknopf dient der Einstellung des Monitor-Lautstärkepegels. Mit Rechtsdrehung wird die Monitorlautstärke erhöht.

***12. CUE UMSCHALTER*** **–** Diese Drehknöpfe dienen der Aktivierung des „CUE” Modus eines Kanals. Die rote CUE LED leuchtet, wenn der Cuemod us eines Kanals aktiviert wurde. Die Cue Funktion sendet das Eingangssignal eines Kanals zu den Kopfhörern. Der Cue-Pegel wird mit dem *CUE PEGEL DREHKNOPF (26)* eingestellt. Vergewissern Sie sich, dass der *CUE MISCH-DREHKNOPF (27)* auf „CUE” steht, um die ausgewählte Kanalquelle zu hören.

***13. MASTER AUSGANG MONO/STEREO UMSCHALTER*** **–** Umschalten des Master Ausgangssignals zwischen Stereo und Mono.

***14. MASTER LAUTSTÄRKEREGELUNG*** **–** Dieser Schieberegler dient der Steuerung des Master-Ausgangspegels (Hauptlautstärke). Zur Vermeidung eines verzerrten Ausgangs versuchen Sie, einen gleichmäßigen Ausgangssignalpegel von nicht mehr als +4 dB beizubehalten (siehe Kanalverstärkung 2). Zur Vermeidung von Schäden an den Lautsprechern durch übermäßige Lautstärke stellen Sie diesen Schieberegeler stets auf Null (ganz unten), bevor Sie das Gerät einschalten.

***15. DSP EFFEKTE (DIGITALE SIGNALVERARBEITUNG) -***
***UMSCHALTER FÜR EFFEKTE –*** Dieser Drehknopf dient der Auswahl der gewünschten Effekte. Diese haben zwei einstellbare Werte, Zeitbereich und Depth Feedback. Die Effekte sind nachstehend aufgeführt:
***ECHO –*** Bei Auswahl des ECHO Effekts wird dem Ausgangssignal ein Echo angehängt.
***AUTO PAN -*** Bei Auswahl des PAN Effekts wird der Ausgang automatisch von linken auf den rechten Kanal geschwenkt.
***FLANGER -*** Bei Auswahl des FLANGER Effekts wird das Ausgangssignal verzerrt und kreiert eine Effekt ähnlich einer Phasenverschiebung.
***MANUAL & AUTO FILTER -*** Bei Auswahl des FILTER Effekts wird der Original Sound mit einer unterschiedlichen Tondefinition verbessert.
***REVERB -*** Bei Auswahl des Halleffekts wird ein Sound simuliert, der beim Spielen in einem großen leeren Konzertsaal entsteht. Alle Tonreflektierungen von den Wänden werden hier digital simuliert.
***TRANS -*** Bei Auswahl des TRANS Effekts wird ein Echtzeit Mischpult -Transformereffekt simuliert.
***PITCH SHIFT -*** Bei Auswahl des PITCH SHIFT Effekts wird die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht oder verringert. Mit der BEAT SYNC Taste wird die Tonlage prozentual verändert: -100%, -50%, 0%, +50% und +100%.
***INPUT ASSIGN –*** Dieser Drehknopf dient der Auswahl eines Kanals, auf den die Effekte angewendet werden.
***TIME ARRAY DREHKNOPF (PARAMETER X) -*** Dieser Drehknopf dient der Einstellung des Zeitwertes.
***DEPTH FEEDBACK DREHKNOPF (PARAMETER Y) -*** Dieser Drehknopf dient der Einstellung des Verhältniswertes (Effektpegel).
***16. TAP TASTE –*** Diese Taste dient der Übersteuerung und manuellen Einstellung eines Tracks BPM. Gelegentlich funktioniert das eingebaute BPM-Meter nicht wie gewünscht. Mit dieser Taste können Sie die interne Beat Clock außer Kraft setzen und die Tracks BPM's manuell einstellen. Zur manuellen Einstellung der BPM's gehen Sie wie folgt vor: Tippen Sie diese Taste einige Male im Takt eines Tracks an, das Gerät berechnet Ihr Antippen automatisch und übersetzt es in Tracks BPM. Die BPM Ablesung wird dann im LCD (22) angezeigt. Zur Rückkehr zum automatischen BPM Counter halten Sie die *TAP TASTE (16)* für wenigstens 2 Sekunden gedrückt.
***17. FX ON/OFF TASTE –*** Diese Taste funktioniert als Effekt Master EIN/AUS Taste und dient der Aktivierung und Deaktivierung der Effekte.
***18. BEAT SELECT TASTE S/BEAT DISPLAY –*** Diese Taste dient der Einstellung der Verzögerungszeit eines Effekts zum Takt der Musik. Das Display zeigt das eingestellt Verhältnis für den Effekt an. Die Taktverhältnisse sind 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1 und 4/1. Hier wird ebenfalls der ZEITWERT entsprechend des gemessenen BPM des Effektors geändert.
***19. FX CUE TASTE –*** Auswahl der über Kopfhörer überwachten Effekte.
***20. Q-START ON/OFF SCHALTER –*** Diese Funktion arbeitet zusammen mit einem kompatiblen American DJ® oder American Audio® „Q" Start CD-Player. Bei Benutzung mit einem kompatiblen CD-Player kann dieser mit dem Crossfader gestartet und gestoppt werden, indem der *CROSSFADER (21)* des Mischpults verschoben wird. Der „Q" START EIN/AUS SCHALTER aktiviert den FADER „Q" START. Bei Einstellung auf ON stellt der FADER „Q" START den CD-Player automatisch auf den voreingestellten CUE PUNKT zurück.
Beispiel: Angenommen, Sie haben zwei kompatible American Audio™ CD-Player oder einen kompatiblen Doppel-CD-Player an den Kanälen 1 und 2 angeschlossen. Beim Einschalten der Fader „Q" Start Option löst das Schieben des Crossfaders ganz nach links die Wiedergabe von CD-Player 1 aus. Bei Einstellung des Crossfaders ganz nach rechts startet die Wiedergabe von CD-Player 2 und CD-Player 1 kehrt zur Cue Position zurück. Einzelheiten in der Bedienungsanleitung Ihres American Audio CD-Players zur Einstellung des CUE PUNKTS. Stellen Sie den EIN/AUS SCHALTER auf OFF, um die „Q" Start Funktion zu deaktivieren.

***21. FEATHER FADER PLUS CROSSFADER –*** Dieser Fader dient der Überblendung der Ausgangssignale der Kanäle 1 und 2. Bei Einstellung auf voll links (Kanal 1) wird das Ausgangssignal von Kanal 1 über die Master Lautstärke geregelt. Gleiches gilt für Kanal 2. Beim Verschieben des Faders von einer Position in eine andere werden die Ausgangssignale der Kanäle 1 und 2 entsprechend verändert. Bei mittiger Einstellung des Crossfaders sind die Ausgangssignale von Kanal 1 und 2 gleich.

***22. LCD BILDSCHIRM - SIEHE SEITE 17.***

***23. CROSSFADER CURVE EINSTELLUNG –*** Dieser Drehknopf dient der Einstellung des Betriebsmodus des Crossfaders. Der Crossfader kann in den Modi „NORMAL CURVE", „QUICK CURVE" oder einer beliebigen Kombination aus beiden arbeiten (Quick Curve gewöhnlich zum Scratching).

***24. SPLIT CUE –*** Diese Taste aktiviert die „Split Cue" Funktion. Wenn mit Stereo -Kopfhörern benutzt, so wird mit der Split Cue Funk tion das Cue Signal dem linken Kanal zugeordnet und das Programm (Hauptausgang) Signal dem rechten Kanal. Hiermit wird das Cue Signal in zwei Hälften geteilt. Dieser Vorgang erlaubt die Kopfhörer -Mischung. Die *CUE MISCHUNG STEUERUNG (20)* arbeitet ebenfalls mit dieser Funktion. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nur mit Stereo-Kopfhörern funktioniert.

***25. KOPFHÖRERBUCHSE –*** Anschluss für Ihre Kopfhörer am Mischpult zur Beobachtung der Cue Quelle. Bitte benutzen Sie nur 8 Ohm bis 32 Ohm Kopfhörer. Die mei sten DJ Kopfhörer haben einen Nennwert von 16 Ohm, die sind besonders zu empfehlen. Denken Sie bitte daran, die *CUE PEGEL LAUTSTÄRKE (26)* auf Minimum einzustellen, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen.

***26. CUE PEGEL LAUTSTÄRKEREGELUNG –*** Drehregler zur Einstellung der Kopfhörerlautstärke. Erhöhung der Lautstärke mit Rechtsdrehung.

***27. CUE MISCHUNG STEUERUNG –*** Diese Funktion erlaubt die Beobachtung des Cue Pegels wie auch des Programm (Hauptausgang) Pegels über die Kopfhörer. Ein Kanal Cue Pegel kann nur beobachtet werden, wenn die Kanal *CUE (12)* Funktion gewählt wurde. Zur Anwahl einer Kanal Cue Funktion drücken Ssie die *CUE TASTE (12),* welche direkt zum zu beobachtenden Kanal gehört. Mit der Mischfunktion können Sie Cue Pegel und Programmpegel überblenden. Der Ausgangspegel kann so eingestellt werden, dass Sie entweder von dem einen oder anderen Pegel mehr hören. Einstellen der Cue Mischung auf die CUE Position (links) lässt Sie mehr Cue Pegel hören. Einstellung auf PGM Position (rechts) lässt Sie mehr Programmp egel (Hauptausgang) hören. Sie können die Cue Mischung ebenfalls benutzen, um entweder ausschließlich den Cue Pegel oder den Programmpegel zu hören. Ist die Einstellung voll auf CUE Position, so hören Sie nur den Cue Pegel, bei Einstellung voll auf PGM Pos ition nur den Hauptausgang. Diese Funktion ist besonders hilfreich, wenn Sie ohne Monitor mischen.

***28. TALKOVER STEUERUNG –*** Diese Funktion verringert alle Signalausgänge außer dem Mikrofonsignal. Die Voreinstellung ist -14dB und kann nicht verändert werden .

***29. MIC 2 LAUTSTÄRKEREGELUNG –*** Dieser Fader steuert die Lautstärke von *MIKROFON 2 (2).* Die Master Lautstärke wird jedoch über MASTER LAUTSTÄRKE (14) geregelt.

***30. MIC 1 LAUTSTÄRKEREGELUNG -*** Dieser Fader steuert die Lautstärke von *MIKROFON 1 (1).* Die Master Lautstärke wird jedoch über MASTER LAUTSTÄRKE (14) geregelt.

***31. KANAL LAUTSTÄRKE FADER* –** Diese Fader dienen der Steuerung des Ausgangssignals der Quelle, die diesem Kanal zugeordnet ist. Die Master Lautstärke wird jedoch über *MASTER LAUTSTÄRKE* (14) geregelt.

***32. FADER ASSIGN SCHALTER* –** Dieser Schalter ordnet dem *CROSSFADER (21)* einen Kanal zu. Ist ein Kanal der linken Seite des *CROSSFADER (21)* zugeordnet, so wird der Ausgangspegel dieses Kanals zu *CROSSFADER (21)* geleitet und von hier geregelt. Verschieben des *CROSSFADER (21)* nach links sendet den Lautstärkeausgang des zugeordneten Kanals an die *MASTER LAUTSTÄRKE (14)*, verschieben des *CROSSFADER (21)* nach rechts unterbindet jene Kanallautstärke zu *MASTER LAUTSTÄRKE (14)*. Umgekehrtes gilt für den rechten Kanal Fader Assign Schalter. Bei Einstellung des Schalters auf „OFF" ist der Crossfader ohne Funktion.

***33. MIC 1 ON/OFF TASTE* –** Ein- und Ausschalten MIC 1.
***MIC 2 ON/OFF TASTE* –** Ein- und Ausschalten MIC 2.

***34.* MIKROFON 2 HÖHENSTEUERUNG –** Mit diesem Einstellknopf werden die Höhen des Mikrofons bis zu maximal 12dB erhöht oder um maximal -12dB verringert. Linksdrehung verringert die Höhen zum Mikrofonsignal, Rechtsdrehung erhöht sie.

**MIKROFON 2 MITTELTONSTEUERUNG –** Mit diesem Einstellknopf werden die mittleren Tonlagen des Mikrofons bis zu maximal 12dB erhöht oder um maximal -12dB verringert. Linksdrehung verringert die mittleren Tonlagen zum Mikrofonsignal, Rechtsdrehung erhöht sie.

**MIKROFON 2 BASSSTEUERUNG –** Mit diesem Einstellknopf werden die Bässe des Mikrofons bis zu maximal 12dB erhöht oder um maximal -12dB verringert. Linksdrehung verringert die Bässe zum Mikrofonsignal, Rechtsdrehung erhöht sie.

**35. MIKROFON 1 HÖHENSTEUERUNG –** Mit diesem Einstellknopf werden die Höhen des Mikrofons bis zu maximal 12dB erhöht oder um maximal -12dB verringert. Linksdrehung verringert die Höhen zum Mikrofonsignal, Rechtsdrehung erhöht sie.

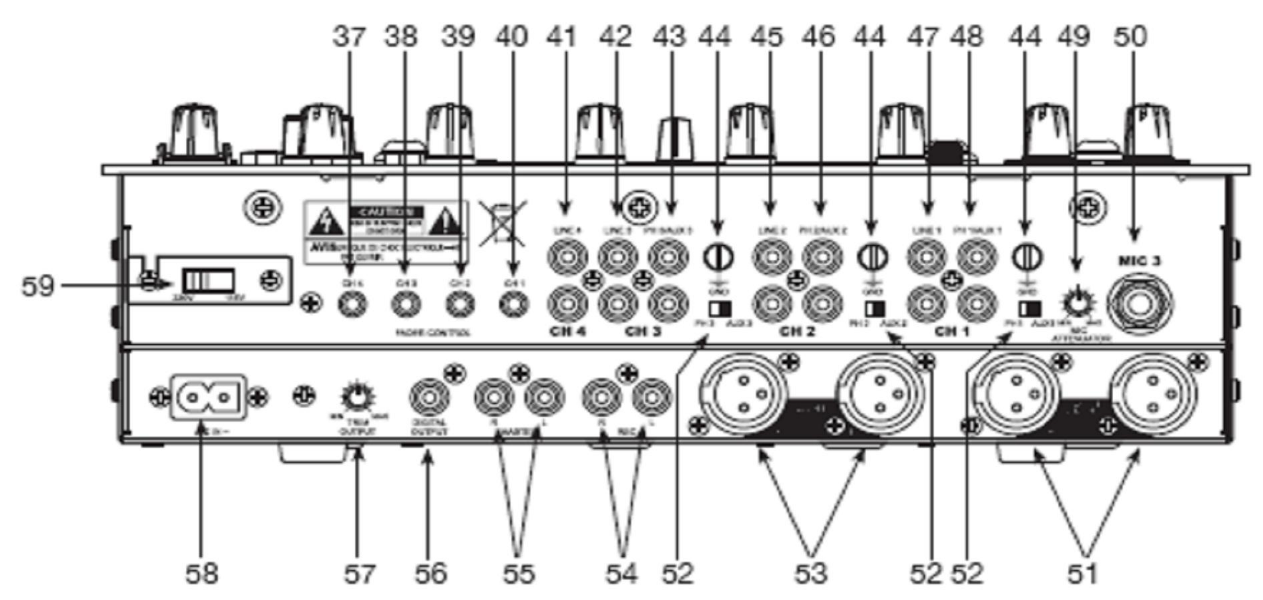
**MIKROFON 1 MITTELTONSTEUERUNG –** Mit diesem Einstellknopf werden die mittleren Tonlagen des Mikrofons bis zu maximal 12dB erhöht oder um maximal -12dB verringert. Linksdrehung verringert die mittleren Tonlagen zum Mikrofonsignal, Rechtsdrehung erhöht sie.

**MIKROFON 1 BASSSTEUERUNG –** Mit diesem Einstellknopf werden die Bässe des Mikrofons bis zu maximal 12dB erhöht oder um maximal -12dB verringert. Linksdrehung verringert die Bässe zum Mikrofonsignal, Rechtsdrehung erhöht sie.

***36. KANAL LAUTSTÄRKE* –** Mit diesem Regler wird die Lautstärke des Audio -Eingangssignals für einen Kanal eingestellt. Benutzen Sie den Regler nicht zur Einstellung der Kanal-Ausgangslautstärke. Eine korrekte Einstellung garantiert ein klares Ausgangssignal. Mit einer unrichtigen Lautstärkeeinstellung senden Sie ein verzerrtes Signal durch das gesamte Audiosystem und können damit Lautsprecher und Verstärker beschädigen. Zur korrekten Einstellung der Kanallautstärke gehen Sie wie folgt vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass die *MASTER LAUTSTÄRKE (14)* auf 8 eingestellt ist.
2. Stellen Sie den *KANAL FADER (31)* auf 8.
3. Starten Sie die Wiedergabe einer am Kanal angeschlossenen Audioquelle.
4. Mit der Kanallautstärke stellen Sie eine durchschnittliche Ausgangslautstärke von +4 dB ein.
5. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Kanäle.

## GERÄTERÜCKSEITE




***37. KANAL 4 PLAYER STEUERUNG*** **–** Diese Buchse dient der Steuerung der „Q-Start” Funktion zwischen Mischpult und einem kompatiblen American Audio® oder American DJ® CD-Player. Nehmen Sie den Anschluss mit dem mit dem CD-Player mitgelieferten Mini-Klinkenstecker vor, schließen Sie den CD-Player Controller Ausgang an dieser Buchse an. Die Kanal 4 „Q-Start” Funktion wird über die rechte Seite des *CROSSFADER (21)* geregelt. Für weitere Informationen zur „Q-Start” Funktion lesen Sie bitte Einzelheiten in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Players nach. Achten Sie darauf, nur den mitgelieferten Mono Klinkenstecker zu benutzen, um Schäden an Mischpult und CD-Player zu vermeiden.

***38. KANAL 3 PLAYER STEUERUNG*** **–** Diese Buchse dient der Steuerung der „Q-Start” Funktion zwischen Mischpult und einem kompatiblen American Audio® oder American DJ® CD-Player. Nehmen Sie den Anschluss mit dem mit dem CD-Player mitgelieferten Mini-Klinkenstecker vor, schließen Sie den CD-Player Controller Ausgang an dieser Buchse an. Die Kanal 3 „Q-Start” Funktion wird über die rechte Seite des *CROSSFADER (21)* geregelt. Für weitere Informationen zur „Q-Start” Funktion lesen Sie bitte Einzelheiten in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Players nach. Achten Sie darauf, nur den mitgelieferten Mono Klinkenstecker zu benutzen, um Schäden an Mischpult und CD-Player zu vermeiden.

***39. KANAL 2 PLAYER STEUERUNG*** **–** Diese Buchse dient der Steuerung der „Q-Start” Funktion zwischen Mischpult und einem kompatiblen American Audio® oder American DJ® CD-Player. Nehmen Sie den Anschluss mit dem mit dem CD-Player mitgelieferten Mini-Klinkenstecker vor, schließen Sie den CD-Player Controller Ausgang an dieser Buchse an. Die Kanal 2 „Q-Start” Funktion wird über die rechte Seite des *CROSSFADER (21)* geregelt. Für weitere Informationen zur „Q-Start” Funktion lesen Sie bitte Einzelheiten in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Players nach. Achten Sie darauf, nur den mitgelieferten Mono Klinkenstecker zu benutzen, um Schäden an Mischpult und CD-Player zu vermeiden.

***40. KANAL 1 PLAYER STEUERUNG*** **–** Diese Buchse dient der Steuerung der „Q-Start” Funktion zwischen Mischpult und einem kompatiblen American Audio® oder American DJ® CD-Player. Nehmen Sie den Anschluss mit dem mit dem CD-Player mitgelieferten Mini-Klinkenstecker vor, schließen Sie den CD-Player Controller Ausgang an dieser Buchse an. Die Kanal 1 „Q-Start” Funktion wird über die linke Seite des *CROSSFADER (21)* geregelt. Für weitere Informationen zur „Q-Start” Funktion lesen Sie bitte Einzelheiten in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Players nach. Achten Sie darauf, nur den mitgelieferten Mono Klinkenstecker zu benutzen, um Schäden an Mischpult und CD-Player zu vermeiden.

***41. KANAL 4: LINE 4 EINGANGSBUCHSEN*** **–** Diese Buchsen sind für Line Level Eingänge. Schließen Sie hier CD-Player oder Kassettendecks an. Line Level Geräte mit Stereo Ausgängen wie Rhythm Machine oder Sampler müssen ebenfalls an Line Level Eingängen angeschlossen werden. Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird über Kanal 4 Fader gesteuert. *Keinesfalls Plattenspieler an diesen Buchsen anschließen, diese müssen an den „Phono" Eingängen angeschlossen werden.*

***42. KANAL 3: LINE 3 EINGANGSBUCHSEN*** **–** *Keinesfalls Plattenspieler an diesen Buchsen anschließen!* Schließen Sie hier CD-Player oder Kassettendecks oder sonstige Line Level Geräte an. Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird über Kanal 3 Fader gesteuert. Der *UMSCHALTER EINGANGSQUELLE (5)* muss auf „Line 3" Position stehen, um eine hier angeschlossene Quelle zu überwachen.

***43. KANAL 3: AUX 3 EINGANG*** **–** Die Eingänge müssen direkt die ausgewählten Modi des *LINE LEVEL UMSCHALTERS (52)* widerspiegeln. CD-Player, Kassettendecks und sonstige Line Level Geräte dürfen hier nur angeschlossen werden, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* auf „AUX 3" befindet. Keinesfalls Line Level Geräte (CD-Player, Kassettendecks usw.) hier anschließen, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* in „PHONO 3" Position befindet, *DAS KANN ZU ERHEBLICHEN SCHÄDEN AM MISCHPULT FÜHREN!* Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird über Kanal 3 Fader gesteuert. Der *UMSCHALTER EINGANGSQUELLE (5)* muss auf „Phono 3/Aux 3" Position stehen, um eine hier angeschlossene Quelle zu überwachen.

***44. GND (ERDUNGANSCHLUSS)*** **–** Schließen Sie unbedingt den Masseanschluss des Plattenspielers an einem der beiden Erdungsanschlüsse an. Hiermit vermeiden Sie Brumm- und Popgeräusche der magnetischen Phono Tonabnehmer.

***45. KANAL 2: LINE 2 EINGANGSBUCHSEN*** **–** *KEINESFALLS PLATTENSPIELER AN DIESEN BUCHSEN ANSCHLIESSEN!* Schließen Sie hier CD-Player oder Kassettendecks oder sonstige Line Level Geräte an. Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird über Kanal 2 Fader gesteuert. Der *UMSCHALTER EINGANGSQUELLE (5)* muss auf „Line 2" Position stehen, um eine hier angeschlossene Quelle zu überwachen.

***46. KANAL 2: PHONO 2/AUX 2 EINGANGSBUCHSE*** **–** Die Eingänge müssen direkt die ausgewählten Modi des *LINE LEVEL UMSCHALTERS (52)* widerspiegeln. Plattenspieler mit MM Tonabnehmern (alle DJ Plattenspieler benutzen MM Tonabnehmer) dürfen hier nur angeschlossen werden, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* auf „PHONO 2" befindet. CD-Player, Kassettendecks und sonstige Line Level Geräte dürfen hier nur angeschlossen werden, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* auf „AUX 2" befindet. Keinesfalls Line Level Geräte (CD-Player, Kassettendecks usw.) hier anschließen, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* in „PHONO 2" Position befindet, *das kann zu erheblichen Schäden am Mischpult führen!* Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird über Kanal 2 Fader gesteuert. Der *UMSCHALTER EINGANGSQUELLE (5)* muss auf „Phono 2/Aux 2" Position stehen, um eine hier angeschlossene Quelle zu überwachen.

***47. KANAL 1: LINE 1 EINGANGSBUCHSEN*** **–** *KEINESFALLS PLATTENSPIELER AN DIESEN BUCHSEN ANSCHLIESSEN!* Schließen Sie hier CD-Player oder Kassettendecks oder sonstige Line Level Geräte an. Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird über Kanal 1 Fader gesteuert. Der *UMSCHALTER EINGANGSQUELLE (5)* muss auf „Line 1" Position stehen, um eine hier angeschlossene Quelle zu überwachen.

***48. KANAL 1: PHONO 1/AUX 1 EINGANG* –** Die Eingänge müssen direkt die ausgewählten Modi des *LINE LEVEL UMSCHALTERS (52)* widerspiegeln. Plattenspieler mit MM Tonabnehmern (alle DJ Plattenspieler benutzen MM Tonabnehmer) dürfen hier nur angeschlossen werden, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* auf „PHONO 1" befindet. CD-Player, Kassettendecks und sonstige Line Level Geräte dürfen hier nur angeschlossen werden, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* auf „AUX 1" befindet. Keinesfalls Line Level Geräte (CD-Player, Kassettendecks usw.) hier anschließen, wenn sich der *LINE LEVEL UMSCHALTER (52)* in „PHONO 1" Position befindet*, das kann zu erheblichen Schäden am Mischpult führen!* Die rote Cinch (RCA) Buchse ist für den rechten Kanaleingang, die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird über Kanal 1 Fader gesteuert. Der *UMSCHALTER EINGANGSQUELLE (5)* muss auf „Phono 1/Aux 1" Position stehen, um eine hier angeschlossene Quelle zu überwachen.

***49. MIC DÄMPFER* –** Dieser Drehknopf stellt den MIC 3 Eingangspegel ein.

***50. MIKOFON 3 BUCHSE* –** Diese Buchse wird zum Anschluss eines Mikrofons am Mixer benutzt. Schließen Sie Ihr Mikrofon über diese 1/4 Zoll (6,3 mm) Buchse an. Dieses Mikrofon wird über Kanal 3 Fader gesteuert. Der Kanal 3 EQ beeinflusst den Mikrofoneingang ebenfalls. Bitte achten Sie darauf, den *UMSCHALTER EINGANGSQUELLE (5)* auf „MIC 3" Position zum Betrieb dieses Mikrofoneingangs umzustellen.

***51. SYMMETRISCHE XLR MASTER AUSGANGSBUCHSEN* -** Dieser Master Ausgang umfasst einen Satz XLR symmetrischer Buchsen sowie einen Satz *RCA UNSYMMETRISCHER BUCHSEN (48)*. Die 3-Pin XLR Buchsen senden ein symmetrisches Hochstromsignal. Diese Anschlüsse sollten benutzt werden, wenn Sie ein en Verstärker oder sonstige Audiogeräte mit symmetrischen Eingang ansteuern oder wenn Sie Signalkabel von mehr als 3 m Länge benutzen. Benutzen Sie möglichst stets diese Ausgänge.

***52. KANAL LINE LEVEL UMSCHALTER* –** Diese Umschalter dienen der Änderung der Line Level Spannung der entsprechenden Phono / Aux RCA Eingangsbuchsen. Beim Anschluss von Plattenspielern mit magnetischen Tonabnehmern schalten Sie den entsprechenden Schalter unbedingt auf „PHONO" um, bei Benutzung von Line Level Geräten schalten Sie auf „AUX". Bitte achten Sie stets darauf, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Line Level Umschalter umlegen.

***53. BOOTH SYMMETRISCHE XLR AUSGANGSBUCHSEN* –** Die Booth Ausgang 3-Pin XLR Buchsen senden ein symmetrisches Hochstomsignal. Diese Anschlüsse sollten benutzt werden, wenn Sie einen Verstärker oder sonstige Audiogeräte mit symmetrischem Eingang ansteuern oder wenn Sie Signalkabel von mehr als 3 m Länge benutzen. Benutzen Sie möglichst stets diese Ausgänge.

***54. REC AUSGANGSBUCHSEN* –** Dieses sind unsymmetrische Niederstromausgänge für verschiedene Kassetten- und CD Rekorder. Der Aufnahmeausgang (REC OUT) Pegel wird durch den *KANAL LAUTSTÄRKE FADER (31)* bestimmt, nicht durch *MASTER LAUTSTÄRKE (14).*

***55. RCA MASTER AUSGÄNGE* -** Der Master Ausgang umfasst einen Satz *XLR SYMMETRISCHER BUCHSEN (51)* sowie einen Satz *RCA UNSYMMETRISCHER BUCHSEN (48)*. Die RCA Buchsen senden ein unsymmetrisches Niederstomsignal. Diese Anschlüsse sollten benutzt werden, wenn Sie kürzere Kabel zu Signalprozessoren oder Verschleifung mit anderen Mischpulten benutzen. Für längere Kabel als 3 m benutzen Sie die *XLR SYMMETRISCHEN BUCHSEN (51).*

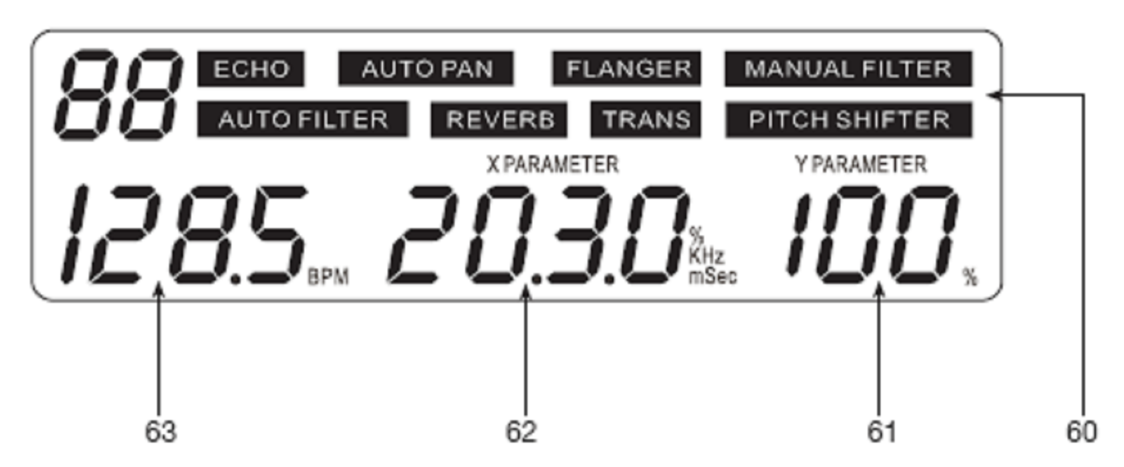
***56. DIGITALAUSGANG* –** Diese Buchse wird zum Senden eines Stereo Digitalausgangssignals an ein Digitalgerät benutzt.

***57. TRIMMAUSGANG* –** Hier wird der maximale Spannungsausgangspegel eingestellt. Die Ausgangsspannung beträgt 0B – 9V. Die Funktion dient der Begrenzung des Spannungsausgangspegels.

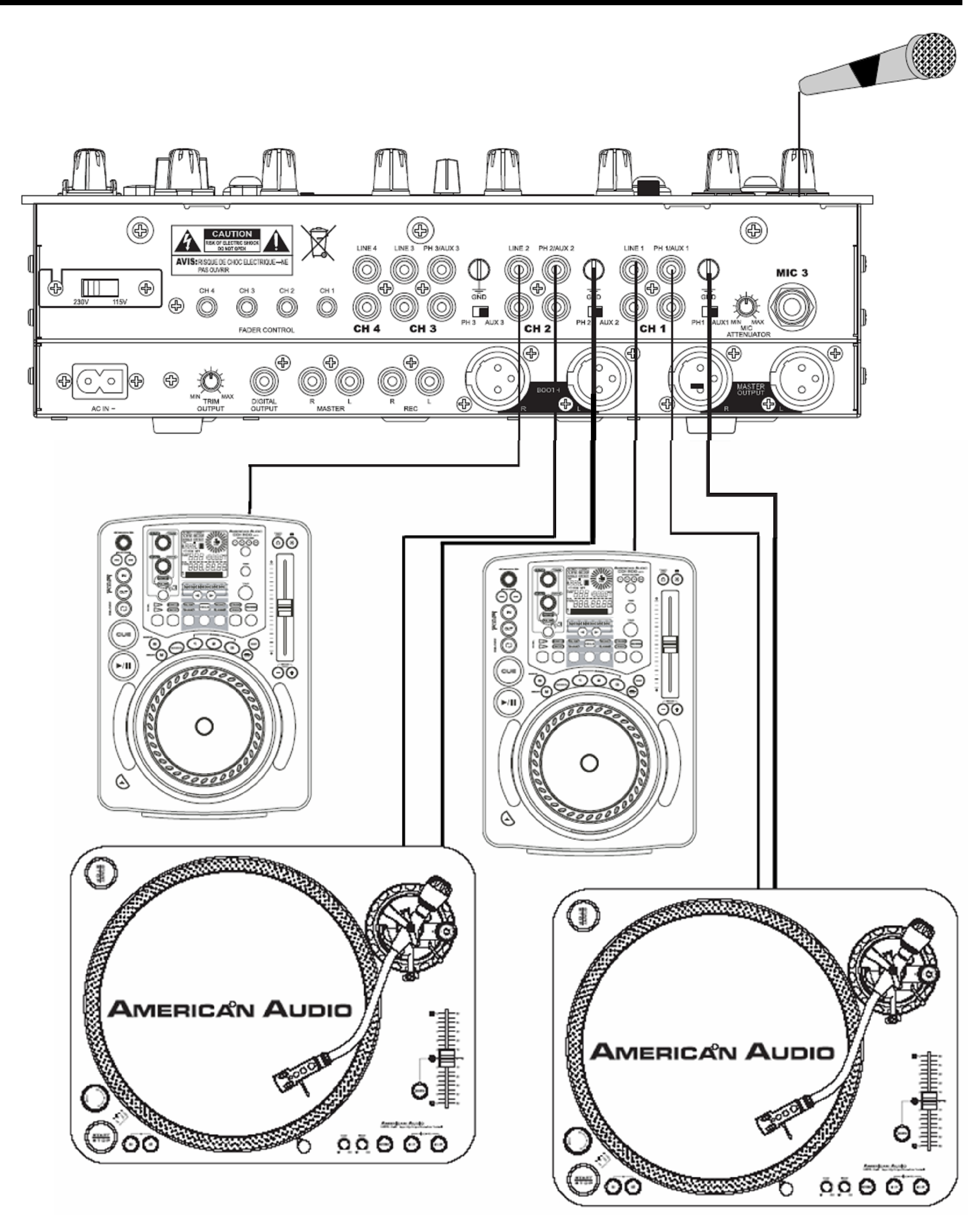
***58. NETZANSCHLUSS* –** Hier wird das mitgelieferte abnehmbare Netzkabel angeschlossen. Der Anschluss erfolgt über I.E.C. Stecker, benutzen Sie nur das mitgelieferte polarisierte Netzkabel. Benutzen Sie nur ein gleichwertiges Netzkabel. Anschluss nur an Netzspannung gemäß Aufdruck auf dem Typenschild. Keine Netzkabel benutzen, deren Erdung nicht vorhanden ist. Der Erdungsanschluss verhindert Stromschlag bei Kurzschluss. Das Netzkabel passt nur in einer Richtung, versuchen Sie nicht, es anderes herum einzustecken.

***59. AC SPANNUNGSUMSCHALTER* –** Dient der Umschaltung der Betriebsspannung zwischen 115V und 230V/50-60Hz. Achten Sie bitte darauf, dass sich der Umschalter von Inbetriebnahme in der korrekten Stellung befindet. Vor dem Umschalten muss der Hauptschalter ausgeschaltet werden.

***Nur für Modelle mit dualer Spannung***

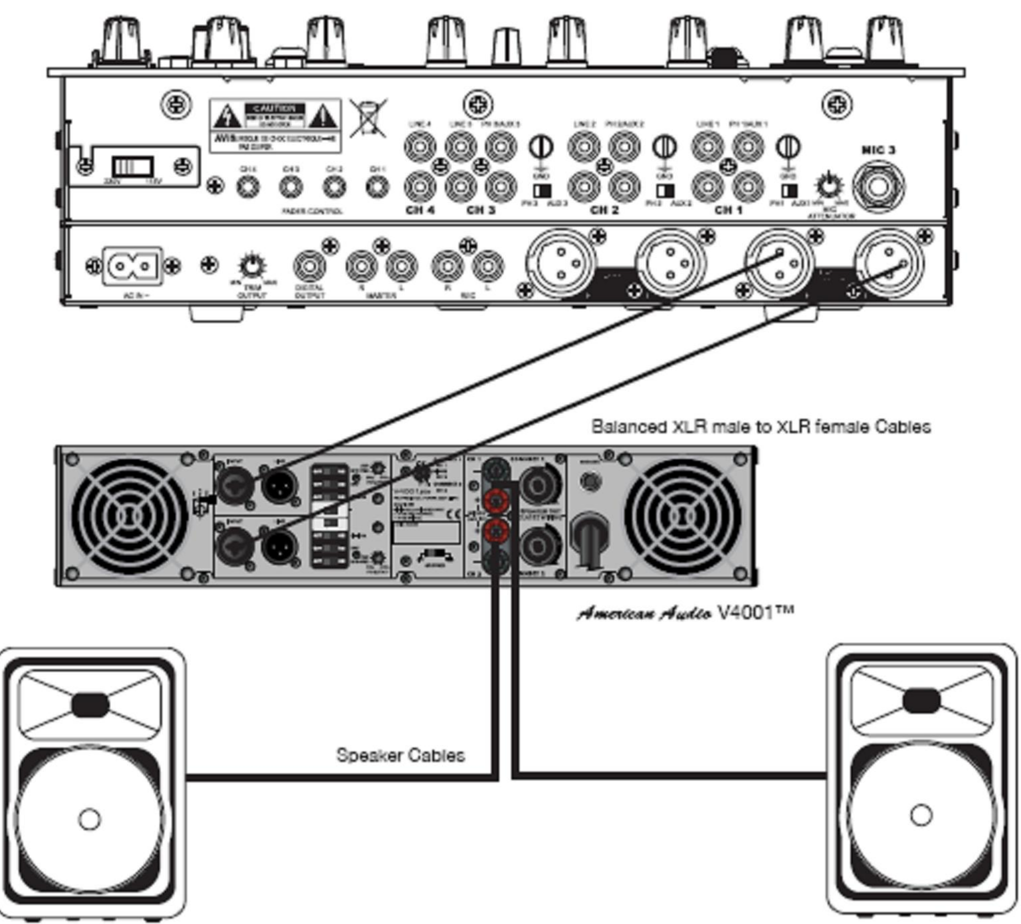



***60. EFFEKT ANZEIGE –*** Bei Nutzung eines der acht Effekte leuchtet die entsprechende Effektanzeige.
***61. DEPTH FEEDBACK DISPLAY -*** Das Depth Feedback Digitaldisplay zeigt das Wertverhältnis in Prozent an. Drehung des DEPTH FEEDBACK DREHKNOPFES (15) nach rechts erhöht die Prozentzahl, Drehung nach links verringert sie.
***62. ZEITBEREICH DISPLAY -*** Dieses Display zeigt die Prozentzahl für die Tonhöhe (Geschwindigkeit) an. Alle Einstellungen basieren auf dieser Standardeinstellung. Drehung nach rechts erhöht die Tonlage, Drehung nach links vermindert sie.
***63. BPM (BEATS PRO MINUTE ) DISPLAY –*** Anzeige der Master Ausgangs-BPM's.




Diese Abbildung zeigt einen typisches DJ Aufba u aus Mikrofon, Plattenspielern und CD-Playern.

***Hinweis:*** Plattenspieler dürfen nur an den **PHONO LEVEL RCA BUCHSEN** angeschlossen werden**.** Vergewissern Sie sich, dass sich die **LINE LEVEL UMSCHALTER** beim Anschluss von Plattenspielern in „PHONO" Position befinden.

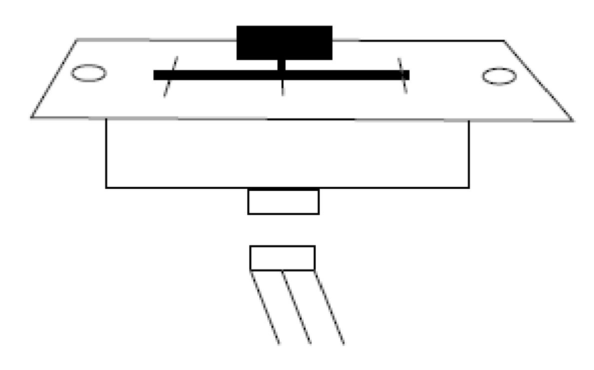



| ENGLISH | TRANSLATION |
|---|---|
| Balanced XLR male to XLR female Ca bles | Symmetrischer XLR Stecker an XLR Buchse |
| Speaker Cables | Lautsprecherkabel |

Typischer Aufbau mit symmetrischem Ausgang
Die Abbildung zeigt ein typisches Stereo Ausgangslayout. Bitte beachten Sie die Benutzung symmetrischer XLR Buchsen sowohl im Mischp ult wie auch im Verstärker. Benutzen Sie möglichst die symmetrsichen Ausgänge. Die symmetrischen Ausgänge sollten stets bei Kabellängen von mehr als 3 m benutzt werden.
Der Gebrauch der symmetrischen Ausgänge garantiert ein klares Signal durch das gesamte Audiosystem.

Rückstände von Nebel, Rauch und Staub müssen regelmäßig entfernt werden, um einen Aufbau von Rückständen auf dem Mischpult zu vermeiden.
1. Benutzen Sie einen normalen Gl asreiniger und ein weiches Tuch zum Abwischen des Gerätegehäuses.
2. Benutzen Sie einen besonderen Elektronik -Sprayreiniger zum Einsprühen der Drehknöpfe und Schalter. Damit verhindern Sie den Aufbau kleinerer Rückstände, die zu einer verminderten Leistung des Mischpults führen können.
3. Eine Reinigung sollte etwa alle 30 -60 Tage durchgeführt werden, um Ablagerungen zu vermeiden.
4. Achten Sie bitte darauf, alles gut abzutrocknen, bevor Sie das Mischpult wieder anschließen.
Die Häufigkeit der Reinigung hä ngt von den Umgebungsbedingungen ab (z.B. Rauch, Nebelrückstände, Staub, Tau).

## MX-1400 DSP AUSTAUSCH CROSSFADER



Der Crossfader ist „Hot Swapable", was bedeutet, dass er jederzeit ausgetauscht werden kann, selbst wenn das Gerät eingeschaltet ist. Bitte tauschen Sie nur gegen American Audio Ersatzteil Feather Fader Plus aus. Der Austausch gegen andere Fader kann zu erheblichen Schäden am Mischpult führen.

### Austausch Crossfader:

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Mit einem Größe 2 Kreuzschlitzschraubendreher schrauben Sie die Edelstahlschrauben des Crossfaders ab.
3. Nehmen Sie den Crossfader vorsichtig heraus. Hierzu müssen Sie ihn möglicherweise etwas hin und her bewegen.
4. Nach dem Herausnehmen des Crossfaders ziehen Sie das Flachbandkabel, das Crossfader und Platine verbindet, ab. Fassen Sie den Crossfader an der Basis an und ziehen das Flachbandkabel am Stecker, nicht am Kabel, ab. Der Stecker passt nur in einer Richtung.
5. Schließen Sie den neuen Crossfader am Flachbandka bel an und montieren alles in umgekehrter Reihenfolge.

***Störungserkennung:*** Nachstehend finden Sie einige allgemeine Probleme und die dazugehörigen Lösungsvorschläge.

***Gerät ist nicht spannungsversorgt:***
Vergewissern Sie sich, dass der Stecker in der Steckdose steckt.

***Kaum oder kein Ton:***
1. Überprüfen Sie den Eingangsumschalter. Vergewissern Sie sich, dass er auf das derzeit spielende Gerät eingestellt ist.
2. Überprüfen Sie die Richtigkeit Ihrer Verkabelung.
3. Überprüfen Sie den Trimmausgang auf der Geräterückseite, vergewissern Sie sich, dass er nicht zu niedrig eingestellt ist.

***Ton ist verzerrt:***
1. Überprüfen Sie den Trimmausgang auf der Geräterückseite, vergewissern Sie sich, dass er nicht zu hoch eingestellt ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeregelung nicht zu hoch eingestellt ist.

***Crossfader funktioniert nicht:***
Überprüfen Sie, ob Kanäle dem Crossfader zugeordnet sind.

***Effekte funktionieren nicht:***
1. Überprüfen Sie, ob die Effekte aktiviert sind. Aktivieren Sie die Effekte mit „FX ON”.
2. Vergewissern Sie sich, dass ein Kanal gewählt wurde, auf den die Effekte angewandt werden.

***BPM kann nicht gemessen werden oder gemessene BPM's erscheinen falsch:***
Manchmal kann der BPM nicht gemessen werden, das ist musikabhängig. Solte das einmal der Fall sein, so müssen Sie den BPM mit der TAP Taste (16) manuell einstellen. Siehe TAP Taste (16) auf Seite 10.

# Gewährleistung

A) AMERICAN AUDIO versichert hiermit dem Käufer innerhalb der ersten 2 Jahre nach dem Kauf, daß das Produkt frei von Produktions- und Materialfehlern ist. Die Gewährleistung beschränkt sich auf das Gebiet der Europäischen Union. Der Käufer muss mittels Kaufbeleg den Gewährleistungsanspruch nachweisen.

B) Für eine Gewährleistungsreparatur senden Sie das Gerät bitte an eine zertifizierte Servicewerkstatt oder zu AMERICAN AUDIO direkt. Die Rücksendung muss frei erfolgen. AMERICAN AUDIO wird dann das Gerät wiederum frei an den Käufer zurücksenden. Zum Versand ist, sofern vorhanden, der Originalkarton zu verwenden. Zubehör sollte nicht zurückgesendet werden. Es wird nicht garantiert, dass beigefügte Zubehörteile vollständig und heil zurückgesendet werden.

C) Diese Gewährleistung erlischt automatisch, wenn die Seriennummer entfernt oder verändert wird. Auch erlischt die Gewährleistung, wenn Umbauten oder Anbauten getätigt werden, die auf die Ursache des Defektes schließen lassen. Ebenso erlischt die Gewährleistung, wenn durch eine nicht zertifizierte Kraft Service an dem Gerät getan wird oder den Wartungsvorschriften in dieser Anleitung nicht Folge geleistet wurde.

D) Dies ist kein Wartungs- oder Servicevertrag und die Gewährleistung umschließt nicht die periodische Reinigung oder Überprüfung des Geräts. In der oben genannten Gewährleistungszeit übernimmt AMERICAN AUDIO den Austausch oder die Reparatur von Teilen, sowie trägt alle Kosten der Arbeitszeit. AMERICAN AUDIO leistet die Gewährleistung durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder einzelner Komponenten.

E) AMERICAN AUDIO behält sich das Recht vor, technische oder optische Änderungen zur Verbesserung des Produktes ohne ausdrückliche Zustimmung des Käufers auszuführen

F) Sofern es nicht durch die nationale Gesetzgebung ausgeschlossen wird, übernimmt AMERICAN AUDIO die Gewährleistung nur im angegebenen Zeitraum. AMERICAN AUDIO übernimmt lediglich die in diesem Text aufgeführten Gewährleistungen oder die vom Gesetzgeber vorgeschriebenen. Einsatzausfall und die dadurch entstehenden direkten und indirekten Kosten werden durch AMERICAN AUDIO grundsätzlich nicht übernommen.

G) Diese Gewährleistungserklärung ist die einzig gültige Erklärung und ersetzt alle älteren Versionen. Ergänzungen oder Änderungen, sofern rechtlich zulässig, bedürfen der Schriftform.

H) Die jeweils aktuelle Fassung der Gewährleistungsregelung finden Sie unter www.americanaudio.eu

Sehr geehrter Kunde,

**ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe:
Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um ums herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

**WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronkaltgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)
Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

# TECHNISCHE DATEN:

## Model: MX-1400 DSP Professional Preamp Mixer

| | |
|---|---|
| **Stromversorgung:** | Schaltbar: 230V /110V |
| **Maße:** | 320mm (L) x357mm (B)x 106 mm (H) |
| **Gewicht:** | 6,3 Kg 13,8 Lbs |
| **Crossfader:** | Feather Fader Plus |
| **Leistungsaufnahme:** | 33 W |
| **Kopfhörer Impedanz** | 16 Ohm |
| **Betriebstemperatur:** | 5 bis 35° C Luftfeuchtigkeit 25% bis 85 %nicht kondensierend |
| **Lagertemperatur:** | -20 bis 60° C |

**Eingangs-/ Ausgangsimpedanz & Empfindlichkeit: (EQ flach, Maximaler Gain, FX aus, bei 100kOhm)**

| | |
|---|---|
| **Line:** | 20K Ohm/-14dBV +/-0,1dB (200mV) |
| **Aux:** | 47K Ohm/-14dBV +/-0,1dB (200mV) |
| **Phono:** | 47K Ohm/-54dBV +/-0,1dB (2mV) |
| **Mic:** | 10K Ohm/-54dBV +/-0,1dB (2mV) |
| **Rec:** | 1K Ohm/-10dBV (316mV) +/-2dB |
| **Master unsymmetrisch:** | 1K Ohm/-0dBV (1V) +/-2dB |
| **Master XLR (bei 600 KOhm):** | 600OHM/ +4dBm (1,23V) +/-2dB |
| **Booth (bei 600Kohm):** | 600OHM/ +4dBm (1,23V) +/-2dB |
| **Digitalausgang (bei 75 Ohm):** | 75 Ohm/ -16dBfs +/-2dB, 0,5 +/-0,1V P-P |
| **Kopfhörer (bei 32 Ohm):** | 33 Ohm/ 0dBV (1V) +/-2dB (Cue mixing in der Mitte) |

**MaximaleEingangsleistung: (1KHz Eingang, Master Ausgang THD=1%, EQ flach, FX aus, maximaler Gain)**

| | |
|---|---|
| **Line/ Aux:** | mehr als +4dBV |
| **Phono:** | mehr als -36dBV |
| **Mic:** | mehr als -36dBV |

**Maximale Ausgangsleistung: (EQ flach, FX aus, maximaler Gain , THD=1%)**

| | |
|---|---|
| **Master:** | mehr als +18dBV (8,0V) |
| **Rec:** | mehr als +8dBV (2,5V) |
| **Kopfhörer (bei 32 Ohm):** | mehr als +3dBV (1,4V) |

| | |
|---|---|
| **Kanal balace:** | kleiner 3dB |

**Frequenzgang (EQ flach, FX aus, maximaler Gain)**

| | |
|---|---|
| **Line/Aux:** | 20-20KHz +/-2dB |
| **Phono:** | 20-20KHz +2/-3 dB (RIAA) |
| **Mic:** | 20-20KHz +2/-3 dB |

**THD Total Harmonic Distortion (Verzerrung) (EQ flach, FX aus, maximaler Gain, W/ 20KHz LPF):**

| | |
|---|---|
| **Line/Aux:** | weniger als 0,04% 20 -20kHz |
| **Phono:** | weniger als 0,15% bei 1kHz |
| **Mic:** | weniger als 0,04% 20 -20kHz |

**Crosstalk (Kanaltrennung) Maximaler Gain, EQ flach, Master Ausgang :**

| | |
|---|---|
| **Line/Aux, Phono:** | Mehr als 65dB bei 1KHz zwischen L und R, und Kanälen |
| | Mehr als 70dB bei 1kHz zwischen Kanälen |

**Kanal Equalizer:**

| | |
|---|---|
| **Bass:** | +12 +/--2dB, unter -30dB bei 70Hz |
| **Mitten:** | +12 +/--2dB, unter -30dB bei 1KHz |
| **Höhen:** | +12 +/--2dB, unter -30dB bei 13KHz |

**Mikrofon Equalizer:**

| | |
|---|---|
| **Bass:** | +12 +/--2dB, unter -30dB bei 70Hz |
| **Mitten:** | +12 +/--2dB, unter -30dB bei 1KHz |
| **Höhen:** | +12 +/--2dB, unter -30dB bei 13KHz |

AMERICAN AUDIO

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99
info@americanaudio.eu
www.americanaudio.eu